

Ymgynghoriad Adroddiad Cysgodol

CEDAW

C

yflwyniad

Gwybodaeth am y galw hwn am dystiolaeth

Mae Rhwydwaith Cydraddoldeb Menywod (RhCM) Cymru’n cyflwyno galw am dystiolaeth i glywed gan gymdeithas sifil yng Nghymru ynghylch y cynnydd a’r bylchau yng nghyflwyniad Llywodraeth Cymru a’r DU o’r ymrwymiadau a nodir yn Nghonfensiwn CEDAW y CU. Rydym yn croesawu tystiolaeth ac argymhellion gan y sector menywod a’r gymdeithas sifil ehangach, yn ogystal ag aelodau’r cyhoedd sydd am gyfrannu.

**Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno tystiolaeth yw dydd Llun 5 Mawrth 5YP.**

Beth yw CEDAW?

Mae Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Wahardd Pob Math o Wahaniaethu yn Erbyn Menywod (Confensiwn CEDAW) yn offeryn pwerus ar gyfer dehongli, eirioli a monitor hawliau menywod yma yng Nghymru ac ym mhedwar ban byd. Mae gan y gymdeithas sifil rôl bwysig iawn i’w chwarae i ddal Llywodraeth Cymru a’r DU i gyfrif drwy fonitro’u gweithrediad yn y cytundeb.

Mae gofyn i Lywodraeth y DU gyflwyno adroddiadau cynnydd cyfnodol i Bwyllgor CEDAW y CU, sef corff o arbenigwyr annibynnol, bob pedair blynedd ar y cynnydd a waned wrth ddiddymu rhwystrau i gydraddoldeb a hyrwyddo hawliau menywod. Mae ei hadroddiad yn mynd i’r afael ag erthyglau sylweddol Confensiwn CEDAW. Mae’r DU newydd gyhoeddi ei wythfed adroddiad cyfnodol (gweler ‘dolenni defnyddiol’), a fydd yn cael ei adolygu gan Bwyllgor CEDAW ym mis Chwefror 2019 (i’w gadarnhau).

Mae gan y gymdeithas sifil gyfle i roi mewnbwn i’r broses hon. Mae asesiadau llywodraethau o’u cynnydd yn amlwg yn anghyflawn ac yn tueddu i leihau problemau a mwyafu cyflawniadau, a dyma’r rheswm pam anogir sefydliadau cymdeithasol sifil i gyflwyno’u ‘hadroddiad cysgodol’ eu hunain i ddarparu barn fwy cyflawn ar gynnydd.

Mae RhCM Cymru wedi sicrhau peth arian i lunio adroddiad cysgodol i Gymru, mewn partneriaeth â Chynulliad Menywod Cymru, gan gyfrannu at adroddiad cysgodol y DU. Hoffem lunio’r adroddiad hwn mewn ffordd gyfranogol, gan gasglu tystiolaeth o’r sector menywod a chymdeithas sifil yng Nghymru, drwy: nifer o ymgynghoriadau wyneb yn wyneb; mewnbwn gan Grŵp Llywio sy’n cynnwys cynrychiolwyr o’r gymdeithas sifil; ac ymatebion i’r galw hwn am dystiolaeth.

Dolenni defnyddiol

Confensiwn CEDAW: <http://www.ohchr.org/Documents/ProfessionalInterest/cedaw.pdf>

Arsylwadau ac Argymhellion Terfynol Pwyllgor 2013 CEDAW i Lywodraeth y DU yn dilyn ei seithfed adroddiad cyfnodol: <http://docstore.ohchr.org/SelfServices/FilesHandler.ashx?enc=6QkG1d%2FPPRiCAqhKb7yhsldCrOlUTvLRFDjh6%2Fx1pWB8bSlKfa34XmmIN3lG11hwWhjFqrEprJHQfoipZTwnVkhDALmzaR6gCklPapM2exTMh89SX7GUOJHbH%2BN8Qq9U>

Wythfed adroddiad cyfnodol Llywodraeth y DU (Tachwedd 2017): <http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/GBR/CEDAW_C_GBR_8_7322_E.pdf>

Seithfed adroddiad cyfnodol Llywodraeth y DU (a luniwyd yn 2011, sy’n ddefnyddiol os hoffech wirio’r ymrwymiadau a waned gan y llywodraeth yr adolygiad diwethaf): <https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/85456/7th-cedaw-report.pdf>

Sut i ymateb

Sut i ymateb i’r galw hwn am dystiolaeth  
Rhaid bod Adroddiad Cysgodol Cymru’n seiliedig ar dystiolaeth ac wedi’i drefnu’n unol ag erthyglau Confensiwn CEDAW. Felly, rydym yn gofyn i chi ddarllen y canllawiau canlynol wrth gyflwyno’ch sylwadau a chadw’n agos atynt:

* Darllenwch Arsylwadau ac Argymhellion Terfynol Pwyllgor CEDAW 2013 <http://docstore.ohchr.org/SelfServices/FilesHandler.ashx?enc=6QkG1d%2FPPRiCAqhKb7yhsldCrOlUTvLRFDjh6%2Fx1pWB8bSlKfa34XmmIN3lG11hwWhjFqrEprJHQfoipZTwnVkhDALmzaR6gCklPapM2exTMh89SX7GUOJHbH%2BN8Qq9U> mewn ymateb i adroddiad diwethaf Llywodraeth y DU ac adroddiad newydd Llywodraeth y DU <http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/GBR/CEDAW\_C\_GBR\_8\_7322\_E.pdf> cyn dechrau llunio’ch cyflwyniad. Mae adroddiad diweddaraf Llywodraeth y DU yn ymateb gan mwyaf i’r Arsylwadau a’r Argymhellion hynny ac rydym yn eich annog i ganolbwyntio’ch tystiolaeth ar y graddau y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi rhoi’r argymhellion hyn ar waith.
* Rydym wedi darparu rhannau i chi gyflwyno tystiolaeth ar bob un o erthyglau’r Confensiwn. Nodwch dystiolaeth ar gyfer cynifer o’r erthyglau ag y dymunwch.
* Ar gyfer pob rhan rydych yn ei chwblhau, ystyriwch ac ymatebwch i’r cwestiynau canlynol:
  + Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr erthygl ers 2011?
  + Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?
  + Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?
* Yn eich tystiolaeth, blaenoriaethwch y materion pwysicaf.
* Nodwch dystiolaeth lle y bo’n bosib. Gallai hyn fod ar ffurf ystadegau (wedi’u dadgyfuno lle y bo’n bosib yn ôl oedran, statws priodol, dosbarth, ethnigrwydd ac amgylchiadau megis statws ymfudwyr neu anabledd yn ogystal â rhyw), achosion cyfreithiol, astudiaethau academaidd, darpariaethau cyfreithiau neu bolisïau cenedlaethol a lleol etc. Dylech gynnwys ddigon o fanylion i ddangos effaith camau gweithredu neu ddiffyg camau gweithredu gan y llywodraeth. Dylai’r dogfennau hyn gael eu hebostio i admin@wenwales.org.uk <mailto:admin@wenwales.org.uk>, a/neu dylech gynnwys cyfeiriad llawn (teitl, awdur, blwyddyn gyhoeddi etc) a dolen we yng nghorff eich ymateb. Os ydych yn anfon atodiadau, enwch bob dogfen yn ôl (1) yr erthygl mae’n ymwneud â hi a (2) enw’ch sefydliad. Er enghraifft, os hoffech gyflwyno dogfen i gefnogi’r dystiolaeth rydych yn ei darparu ar gyfer Erthygl 6, dylech enwi’ch atodiad yn 'Erthygl 6 Sefydliad X'.
* Nodi rhwystrau sylweddol ac argymell ymagweddau i’w diddymu, gan gynnwys pa actorion a ddylai gymryd rhan. Dylai argymhellion ar gyfer camau gweithredu fod yn gadarn, gan awgrymu camau gweithredu penodol, a gallant fod yn rhyngadrannol. Mae hefyd yn ddefnyddiol ystyried cwestiynau sy’n parhau i fod yn agored o ystyried adroddiadau blaenorol gan y llywodraeth (gweler Arsylwadau Terfynol Pwyllgor CEDAW yn ‘dolenni defnyddiol’) a sut rydych yn meddwl y dylid mwyn i’r afael â’r rhain.

Cyfrinachedd  
Caiff gwybodaeth a ddarparwyd mewn ymateb i’r galw hwn ei rhannu â’r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol a’i gwneud yn gyhoeddus ar wefannau RhCM Cymru a Chynulliad Menywod Cymru. Nodwch os ydych am i’r wybodaeth rydych wedi’i darparu gael ei thrin yn gyfrinachol ac ni fydd yn cael ei rhannu’n gyhoeddus. Dylech hefyd esbonio pam yr hoffech iddi fod yn gyfrinachol, fel os ydym yn derbyn cais i ddatgelu’r wybodaeth, gallwch esbonio’ch rhesymau’n llawn.

1

Diffiniad o Wahaniaethu

Golygu gwahaniaethu yn erbyn marched a menywod yn uniongyrchol neu’n anuniongyrchol drin marched a menywod yn wahanol i fechgyn a dynion mewn ffordd sy’n eu hatal rhag arfer eu hawliau.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 1 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

2

Rhwymedigaethau i wahardd gwahaniaethu

Mae’n nodi na ddylid caniatáu gwahaniaethu yn erbyn menywod a merched. Rhaid

bod cyfreithiau a pholisïau i’w diogelu rhag unrhyw wahaniaethu. Rhaid i’r holl gyfreithiau a’r polisïau cenedlaethol fod yn seiliedig ar gydraddoldeb merched a menywod a bechgyn a dynion. Dylai fod cosb am beidio â dilyn y gyfraith.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 2 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

3

Gwarantu hawliau dynol a rhyddid sylfaenol

Mae’n nodi bod yn rhaid gweithredu ym mhob maes - gwleidyddol, cymdeithasol,

economaidd a diwylliannol - i sicrhau y gall merched a menywod arfer hawliau dynol a rhyddid sylfaenol.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 3 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

4

Mesurau arbennig dros dro

Mae’n nodi y dylai gymryd camau gweithredu cadarn neu fesurau arbennig dros

dro (e.e. cwotâu neu wasanaethau menywod yn unig) i ddod i ben â

gwahaniaethu yn erbyn merched a menywod. Dylai’r mesurau penodol hyn bara nes y cyflawnir cydraddoldeb rhwng merched a menywod.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 4 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

5

Rolau rhyw ac ystrydebu

Mae’n nodi y dylid cymryd mesurau priodol i wahardd ystrydebu, rhagfarnau ac

arferion diwylliannol gwahaniaethol.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 5 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

6

Ecsbloetio menywod

Mae’n nodi y dylai weithredu i ddiweddu ecsbloetiaeth menywod a merched drwy

fasnachu pobl a phuteindra.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 6 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

7

Cynrychiolaeth menywod mewn bywyd gwleidyddol a chyhoeddus

Mae’n nodi y dylid sicrhau bod menywod yn pleidleisio a’u bod yn gymwys i

gael eu hethol i swyddi yn y llywodraeth. Mae gan ferched a menywod yr hawl i

gymryd rhan yn y penderfyniadau y mae llywodraeth yn eu gwneud a’r ffordd y

mae’n eu cynnal. Mae ganddynt yr hawl i gymryd rhan mewn sefydliadau nad ydynt yn rhan o’r llywodraeth.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 7 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

8

Menywod fel cynrychiolwyr rhyngwladol

Mae gan ferched a menywod yr hawl i gynrychioli eu gwlad yn rhyngwladol a

chymryd rhan mewn gwaith sefydliadau rhyngwladol (e.e. y CU a’r UE) ar sail

gyfwerth â dynion.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 8 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

9

Cenedligrwydd

Mae gan fenywod yr un hawliau â dynion i gaffael, newid neu gadw eu

cenedligrwydd a chenedligrwydd eu plant. Nid yw’r hawliau hyn yn newid

oherwydd priodas neu gan unrhyw newidiadau a wneir gan y gŵr.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 9 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

10

Addysg

Mae’n nodi bod yn rhaid diweddu â gwahaniaethu yn erbyn merched a

menywod mewn addysg. Mae gan ferched a menywod yr hawl i dderbyn

addysg, gan gynnwys mynediad cyfartal i adeiladau a chyfarpar ysgolion, ynghyd â chyfleoedd i dderbyn ysgoloriaethau a grantiau, yr un peth â bechgyn a dynion.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 10 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

11

Cyflogaeth

Mae gan fenywod yr hawl i weithio fel dynion. Rhaid i fenywod gael yr un

cyfleoedd â dynion i weithio, derbyn cyflog, dyrchafiadau a hyfforddiant

cyfartal a chael mynediad i amodau gwaith iach a diogel. Ni ddylid gwahaniaethu yn erbyn menywod oherwydd eu bod yn briod, yn feichiog, newydd gael plentyn neu’n gofalu am blant.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 11 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

12

Gofal iechyd

Rhaid i ferched a menywod dderbyn gofal iechyd yr un fath â bechgyn a

dynion. Yn benodol, mae gan fenywod yr hawl i wasanaethau sy’n

ymwneud ag iechyd atgenhedlu.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 12 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

13

Bywyd economaidd a chymdeithasol

Mae gan ferched a menywod yr un hawliau â bechgyn a dynion ym mhob

maes bywyd economaidd a chymdeithasol, megis derbyn budd-daliadau

teulu, hawliau i forgeisi, cael benthyciadau banc a chymryd rhan mewn chwaraeon a bywyd diwylliannol.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 13 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

14

Menywod gwledig

Mae’n nodi bod yn rhaid gweithredu i wahardd gwahaniaethu yn erbyn

menywod mewn ardaloedd gwledig. Rhaid i ferched a menywod mewn

ardaloedd gwledig gael eu cefnogi i gymryd rhan mewn datblygu gwledig, gofal iechyd, diogelwch cymdeithasol, credyd a benthyciadau, addysg a chynllunio datblygu ac elwa ohonynt, yr un fath â dynion.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 14 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

15

Cydraddoldeb gerbron y gyfraith a materion sifil

Mae menywod a dynion yn gyfartal gerbron y gyfraith, gan gynnwys

mynediad i gyfiawnder, cyfreithiau ynghylch rhyddid i fynd lle mynnant,

dewis ble i fyw, llofnodi contractau a phrynu a gwerthu eiddo.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 15 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

16

Priodas a bywyd teuluol

Mae gan fenywod yr un hawliau â dynion mewn priodas, gan gynnwys

hawliau atgenhedlu, fel rhieni ac agweddau eraill ar fywyd teuluol. Mae

gan fenywod hefyd hawl gyfartal i’r eiddo maent yn ei brynu gyda’u gŵyr yn ystod cyfnod y briodas honno. I ddod i ben â phriodasau plant a chynnar, rhaid i lywodraethau osod isafswm oedran ar gyfer priodi a sicrhau y cedwir at yr oedran hwnnw. Rhaid i’r holl briodasau gael eu cofnodi’n swyddogol gyda’r llywodraeth.

[Cliciwch yma i ddarllen Erthygl 16 yn llawn](http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/text/econvention.htm).

**Gan ddefnyddio tystiolaeth glir i gefnogi’ch sefyllfa, nodwch eich barn ar y canlynol:**

* Pa gynnydd ai peidio y mae Llywodraeth Cymru a’r DU wedi’i wneud ar yr ethygl(au) hyn ers 2011?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Beth yw’r prif fylchau/rwystrau i gynnydd yn y maes hwn?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

* Pa argymhellion sydd gennych i fynd i’r afael â’r heriau a’r bylchau/rhwystrau?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

E

ich argymhelliad

Beth yw’r UN peth y byddech yn ei argymell y dylai’r llywodraeth ei wneud i newid bywydau menywod a merched er gwell yng Nghymru, a lleihau gwahaniaethu?

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

E

ich manylion

Manylion cyswllt

|  |  |
| --- | --- |
| Enw |  |
| Cwmni |  |
| Côd post |  |
| Cyfeiriad e-bost |  |

Monitro Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

1. **Beth yw eich oedran?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Dan18 🖵

18-24 🖵

25-44 🖵

45-64 🖵

Uwch 60 🖵

1. **Beth yw eich statws cyflogaeth?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Cyflogedig 🖵

Hunangyflogedig 🖵

Di-waith 🖵

Gwaith di-dâl yn y cartref 🖵

Wedi ymddeol 🖵

Arall (nodwch):

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1. **Ydych yn ystyried eich bod yn anabl?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Ydw 🖵

Nac ydw 🖵

Arall (nodwch):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Sut byddech yn disgrifio’ch rhyw?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Gwrywaidd 🖵

Benywaidd 🖵

Traws 🖵

Arall (nodwch):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Sut byddech yn disgrifio’ch tueddfryd rhywiol?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Deurywiol 🖵

Dyn hoyw 🖵

Lesbaidd/ Menyw hoyw 🖵

Gwahanrywiol 🖵

Arall (nodwch):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Sut byddech yn disgrifio’ch ethnigrwydd?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Cymreig 🖵

Seisnig 🖵

Gwyddelig 🖵

Albanaidd 🖵

Prydeinig 🖵

Sipsiwn a theithwyr 🖵

Arall (nodwch): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Indiaidd 🖵

Pacistanaidd 🖵

Bangladeshaidd 🖵

Tsieineaidd 🖵

Cefndir Asiaidd arall (nodwch): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Affricanaidd 🖵

Caribîaidd 🖵

Cefndir Du/Affricanaidd/Caribïaidd arall (nodwch): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Gwyn ac Asiaidd 🖵

Gwyn a Du Affricanaidd 🖵

Gwyn a Du Caribîaidd 🖵

Cefndir cymysg arall (nodwch): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Arabaidd 🖵

Arall (nodwch): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Beth yw eich crefydd neu gred?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Anffyddiwr 🖵

Bwdhaidd 🖵

Cristnogol 🖵

Hindŵaidd 🖵

Dyniddiwr 🖵

Iddewig 🖵

Mwslimaidd 🖵

Sicaidd 🖵

Dim crefydd 🖵

Arall (nodwch):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. **Ydych chi’n ymfudwr?**

Mae’n well gen i beidio â dweud 🖵

Ydw – UE 🖵

Ydw – Y tu allan I’r UE 🖵

Nac ydw 🖵

B

eth sy’n digwydd nesaf?

Byddwn yn adolygu’r dystiolaeth a gasglwyd ac yn llunio adroddiad cysgodol i Gymru. Byddwn hefyd yn mewnbynnu materion ac argymhellion allweddol o’r adroddiad hwn yn adroddiad cysgodol y DU, a fydd yn cael ei lunio ar y cyd â chynrychiolwyr o’r gymdeithas sifil o Loegr, Gogledd Iwerddon a’r Alban. Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno’r adroddiadau hyn gerbron y Pwyllgor yw mis Mehefin 2018 (i’w gadarnhau). Caiff adroddiad Cymru ei gyfieithu i’r Gymraeg a bydd copïau o’r ddau adroddiad ar gael ar-lein ac yn y digwyddiad lansio.

Bydd RhCM Cymru a Chynulliad Menywod Cymru, ynghyd â chynrychiolwyr eraill o gymdeithas sifil y DU, yn mynd i’r cyfarfod Gweithgor Cyn-sesiynol, cyngyfarfod Pwyllgor CEDAW oddeutu chwe i ddeng mis cyn adolygiad y Pwyllgor o adroddiad Llywodraeth y DU (sydd ar hyn o bryd wedi’i drefnu ar gyfer mis Chwefror 2019). Dyma gyfle pwysig arall i RhCM Cymru dynnu sylw at argymhellion yn yr adroddiad cysgodol a sicrhau y codir materion o bryder i fenywod yng Nghymru yn uniongyrchol â’r Pwyllgor.

Yn dilyn adolygiad y Pwyllgor o adroddiad y llywodraeth yn 2019, bydd yn cyflwyno ‘Arsylwadau Terfynol’ sy’n cynnwys cynnydd ac argymhellion cymeradwy ar gyfer gwella ynghylch hawliau menywod yn y DU. Mae’r arsylwadau hyn yn offeryn eiriolaeth defnyddiol iawn ar gyfer mynnu gweithredu gan Lywodraeth Cymru a’r DU ar eu rhwymedigaethau hawliau dynol rhyngwladoli fenywod yng Nghymru. Byddant yn cael eu dosbarthu’n eang.

Diolch am eich cyfraniad.

C

ysylltu â ni

Os oes gennych unrhyw ymholiadau, cysylltwch â RhCM Cymru drwy ffonio **07928 543 727** neu e-bostio [admin@wenwales.org.uk](mailto:admin@wenwales.org.uk).

I gael mwy o wybodaeth am RhCM Cymru, ewch i: [www.wenwales.org.uk](http://www.wenwales.org.uk)

Neu dilynwch ni ar y cyfryngau cymdeithasol:

Twitter neu Instagram: @wenwales

Facebook: WENWales

Oes gennych ddiddordeb mewn datblygu hawliau menywod yng Nghymru?

Mae aelodaeth RhCM Cymru am ddim ac mae aelodau wrth wraidd ein sefydliad. Bydd modd cyfrannu eich barn, dod i’n digwyddiadau a dylanwadu ar ein gwaith. I ychwanegu’ch llais at ein rhwydwaith sy’n tyfu, cliciwch [yma](http://wenwales.us8.list-manage.com/subscribe?u=6e5ee9551ab72b3e504505e3f&id=97378f5fe1)!

A close up of a watch

Description generated with high confidence